



## Asamblea General

Distr. limitada  
29 de octubre de 1998  
Español  
Original: inglés

---

Quincuagésimo tercer período de sesiones

### Primera Comisión

Tema 78 del programa

**Convención sobre la prohibición del desarrollo, la producción  
y el almacenamiento de armas bacteriológicas (biológicas) y tóxicas  
y sobre su destrucción**

**Alemania, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Bangladesh, Bélgica,  
Brasil, Bulgaria, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Croacia, Cuba,  
Dinamarca, Ecuador, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de  
América, Estonia, ex República Yugoslava de Macedonia, Federación  
de Rusia, Fiji, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irán (República  
Islámica del), Irlanda, Islandia, Italia, Japón, Kenya, Lituania,  
Luxemburgo, Mónaco, Níger, Nigeria, Noruega, Nueva Zelandia, Países  
Bajos, Perú, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda  
del Norte, República Checa, República de Corea, República de  
Moldova, Rumania, Singapur, Sudáfrica, Suecia, Turquía, Ucrania y  
Uganda: proyecto de resolución revisado**

### **Convención sobre la prohibición del desarrollo, la producción y el almacenamiento de armas bacteriológicas (biológicas) y tóxicas y sobre su destrucción**

*La Asamblea General,*

*Recordando* sus resoluciones anteriores relativas a la prohibición completa y efectiva de las armas bacteriológicas (biológicas) y tóxicas y a su destrucción,

*Observando con satisfacción* que son partes en la Convención sobre la prohibición del desarrollo, la producción y el almacenamiento de armas bacteriológicas (biológicas) y tóxicas y sobre su destrucción<sup>1</sup> 141 Estados, incluidos todos los miembros permanentes del Consejo de Seguridad,

---

<sup>1</sup> Resolución 2826 (XXVI), anexo.

*Teniendo presente* su llamamiento a todos los Estados partes en la Convención para que participaran en la aplicación de las recomendaciones de las Conferencias de examen, incluido el intercambio de información y datos convenido en la Declaración Final de la Tercera Conferencia de examen de las Partes en la Convención sobre la prohibición del desarrollo, la producción y el almacenamiento de armas bacteriológicas (biológicas) y tóxicas y sobre su destrucción<sup>2</sup>, y para que proporcionaran anualmente al Secretario General la información y los datos mencionados, de conformidad con el procedimiento establecido y a más tardar el 15 de abril,

*Recordando* su resolución 46/35 A, aprobada sin votación el 6 de diciembre de 1991, por la cual acogió con satisfacción, entre otras cosas, el establecimiento, con arreglo a lo recomendado por la Tercera Conferencia de examen<sup>3</sup>, de un grupo ad hoc de expertos gubernamentales abierto a todos los Estados partes para identificar y examinar posibles medidas de verificación desde un punto de vista científico y técnico,

*Recordando además* su resolución 48/65, aprobada sin votación el 16 de diciembre de 1993, en la que encomió el informe final del Grupo ad hoc de expertos gubernamentales para identificar y examinar posibles medidas de verificación desde un punto de vista científico y técnico<sup>4</sup>, convenido por consenso en la última sesión del Grupo ad hoc, celebrada en Ginebra el 24 de septiembre de 1993,

*Recordando también* su resolución 49/86, aprobada sin votación el 15 de diciembre de 1994, en la que acogió complacida el informe final de la Conferencia Especial de los Estados partes en la Convención<sup>5</sup>, aprobado por consenso el 30 de septiembre de 1994, en el cual los Estados partes convinieron en crear un grupo ad hoc, abierto a todos los Estados partes, cuyo objetivo sería examinar las medidas apropiadas, incluidas las posibles medidas de verificación, y los proyectos de propuesta para fortalecer la Convención, que se habían de incluir, según procediera, en un instrumento vinculante que se presentaría a los Estados partes para su examen,

*Recordando asimismo* las disposiciones de la Convención relativas a la cooperación en las esferas científica y tecnológica y las disposiciones conexas del informe final del Grupo ad hoc de expertos gubernamentales, el informe final de la Conferencia Especial de los Estados partes en la Convención, celebrada del 19 al 30 de septiembre de 1994, y los documentos finales de las Conferencias de examen,

*Recordando* el Documento Final de la 12ª Conferencia de Jefes de Estado y de Gobierno de los Países No Alineados celebrada en Durban, Sudáfrica, del 29 de agosto al 3 de septiembre de 1998, en la cual los Jefes de Estado y de Gobierno tomaron nota de los progresos realizados hasta entonces en la negociación de un protocolo, subrayaron la importancia de hacer más progresos sustantivos hacia la conclusión de un instrumento de aceptación universal y jurídicamente vinculante, concebido para fortalecer la Convención, y reafirmaron la decisión de la Cuarta Conferencia de examen de instar al Grupo ad hoc a que concluyera las negociaciones lo antes posible antes de la iniciación de la Quinta Conferencia de examen,

*Acogiendo complacida* la reafirmación formulada en la Declaración Final de la Cuarta Conferencia de examen de que en toda circunstancia el uso de armas bacteriológicas (biológicas) y tóxicas y su desarrollo, producción y almacenamiento, quedan efectivamente prohibidos con arreglo al artículo I de la Convención,

---

<sup>2</sup> BWC/CONF.III/23, segunda parte.

<sup>3</sup> Véase BWC/CONF.III/23.

<sup>4</sup> BWC/CONF.III/VEREX/9 y Corr.1.

<sup>5</sup> BWC/SPCONF/1.

*Recordando* la Declaración de la Reunión Ministerial oficiosa celebrada en Nueva York el 23 de septiembre de 1998, en la cual los participantes y los copatrocinadores declararon su firme apoyo a la Convención y la necesidad de reforzar su eficacia y mejorar su aplicación,

1. *Acoge con satisfacción* la información y los datos proporcionados hasta la fecha, y reitera su llamamiento a todos los Estados partes en la Convención para que participen en el intercambio de información y datos convenido en la Declaración Final de la Tercera Conferencia de las Partes encargada del examen de la Convención<sup>2</sup>;

2. *Acoge con satisfacción asimismo* los avances conseguidos hasta ahora en la negociación de un protocolo que refuerce la Convención y reafirma la decisión de la Cuarta Conferencia de examen de instar al Grupo ad hoc a que concluya las negociaciones lo antes posible antes de la iniciación de la Quinta Conferencia de examen y a que presente su informe, que deberá aprobarse por consenso, a los Estados partes para que lo examinen en una conferencia especial;

3. *Hace un llamamiento* a todos los Estados partes, en este contexto, para que aceleren las negociaciones y redoblen sus esfuerzos dentro del Grupo ad hoc a fin de formular un régimen eficaz, económicamente viable y práctico y busquen resolver cuanto antes los temas pendientes, haciendo uso de una renovada flexibilidad con el fin de concluir el protocolo sobre la base del consenso cuanto antes;

4. *Pide* al Secretario General que preste la asistencia necesaria a los gobiernos depositarios de la Convención y que proporcione los servicios que se requieran para la aplicación de las decisiones y recomendaciones de las Conferencias encargadas del examen de la Convención, así como de las decisiones que figuran en el informe final de la Conferencia Especial, incluyendo toda la asistencia necesaria al Grupo ad hoc;

5. *Exhorta* a todos los Estados signatarios que no hayan ratificado aún la Convención a que lo hagan sin demora, y exhorta además a todos los Estados que no hayan firmado la Convención a sumarse a los Estados partes en fecha próxima, con lo que contribuirán al logro de la adhesión universal a la Convención;

6. *Decide* incluir en el programa provisional de su quincuagésimo cuarto período de sesiones el tema titulado “Convención sobre la prohibición del desarrollo, la producción, el almacenamiento y el empleo de armas bacteriológicas (biológicas) y toxínicas y sobre su destrucción”.